

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 mei 2018

WETSONTWERP

**tot wijziging van het Wetboek van
strafvordering met het oog op het invoeren
van de bijzondere opsporingsmethode
burgerinfiltratie**

VERSLAG VAN DE TWEEDE LEZING

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Gautier CALOMNE**

INHOUD

Blz.

Artikelsgewijze bespreking en stemmingen3

Zie:

Doc 54 **2940/ (2017/2018):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002 en 003: Amendementen.
- 004: Verslag van de eerste lezing.
- 005: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 006: Amendementen.

Zie ook:

- 008: Tekst aangenomen in tweede lezing.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 mai 2018

PROJET DE LOI

**modifiant le Code d'Instruction
criminelle en vue d'introduire
la méthode particulière de recherche
d'infiltration civile**

RAPPORT DE LA DEUXIÈME LECTURE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. **Gautier CALOMNE**

SOMMAIRE

Pages

Discussion des articles et votes3

Voir:

Doc 54 **2940/ (2017/2018):**

- 001: Projet de loi.
- 002 et 003: Amendements.
- 004: Rapport de la première lecture.
- 005: Articles adoptés en première lecture.
- 006: Amendements.

Voir aussi:

- 008: Texte adopté en deuxième lecture.

8509

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Philippe Goffin

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedeke Uyttersprot,
Kristien Van Vaerenbergh
PS Laurette Onkelinx, Özlem Özen

MR Gautier Calomne, Gilles Foret, Philippe Goffin
CD&V Sonja Becq, Raf Terwingen
Open Vld Egbert Lachaert, Carina Van Cauter
sp.a Annick Lambrecht
Ecolo-Groen Stefaan Van Hecke
cdH Christian Brotoorne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Daphné Dumery, Wim Van der Donckt, Yoleen Van Camp
Paul-Olivier Delannois, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux, Fabienne Winckel
Benoît Friart, Luc Gustin, Philippe Pivin, Stéphanie Thoron
Griet Smaers, Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Katja Gabriëls, Dirk Janssens, Sabien Lahaye-Battheu
David Geerts, Karin Jiroflée
Marcel Cheron, Benoît Helliings
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI Olivier Maingain

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	Abréviations dans la numérotation des publications:
DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Beknopt Verslag	CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Plenum	PLEN: Séance plénière
COM: Commissievergadering	COM: Réunion de commission
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail: publicaties@dekamer.be	Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel: publications@lachambre.be
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier	Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Met toepassing van artikel 83 van het Kamerreglement heeft uw commissie tijdens haar vergadering van 24 april 2018 de artikelen van wetsontwerp DOC 54 2940/001 die zij tijdens haar vergadering van 27 maart 2018 in eerste lezing had aangenomen, aan een tweede lezing onderworpen. Tijdens die vergadering van 24 april 2018 heeft de commissie kennisgenomen van de wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst inzake de artikelen van het wetsontwerp die in eerste lezing werden aangenomen.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

HOOFDSTUK I

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen van het Wetboek van strafvordering

Art. 2

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 2 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3 en 4

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 3 en 4 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

Art. 5

Artikel 5 strekt tot invoeging van een artikel 47*novies*/1.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a, en application de l'article 83 du Règlement, soumis à une deuxième lecture, au cours de sa réunion du 24 avril 2018, les articles du projet de loi DOC 54 2940 qu'elle a adoptés en première lecture au cours de sa réunion du 27 mars 2018. Au cours de cette réunion du 24 avril 2018, la commission a pris connaissance de la note de légistique rédigée par le Service juridique à propos des articles du projet de loi à l'examen adoptés en première lecture.

DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cet article détermine le fondement constitutionnel de la loi.

Il ne fait l'objet d'aucune discussion.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Modifications du Code d'instruction criminelle

Art. 2

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

L'article 2 est adopté par 11 voix contre 4 et une abstention.

Art. 3 et 4

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire.

Les articles 3 et 4 sont successivement adoptés par 12 voix contre 4.

Art. 5

L'article 5 vise à insérer un article 47*novies*/1.

De Juridische Dienst formuleert dienaangaande de volgende opmerking:

“Het ontworpen artikel 47novies/1, § 1, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering voorziet in de mogelijkheid om, in het kader van een burgerinfiltratie, een beroep te doen op de expertise van een persoon die niet tot de politiediensten behoort. De ontworpen bepaling is op onbepaalde wijze gesteld: “kan (...) een beroep worden gedaan” / “il peut (...) être fait appel”. Deze formulering geeft niet nauwkeurig aan wie het initiatief kan nemen om een beroep te doen op de expertise van een externe persoon.

Het invoeren van de deskundigheid van een externe persoon is ook vastgelegd in artikel 47octies, § 1, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, als onderdeel van de “traditionele” infiltratie. In dat geval is het de infiltrant die een beroep kan doen op de expertise van een derde. Daar de burgerinfiltrant bij hypothese geen politieagent is, lijkt het niet raadzaam om in dit verband het initiatief aan hem te laten. Het lijkt logischer die bevoegdheid in handen te geven van de begeleidingsambtenaar als bedoeld in het ontworpen artikel 47novies/1, § 2, vijfde lid, dan wel van de officier van gerechtelijke politie als bedoeld in het ontworpen artikel 47novies/1, § 4, 6°.

In dat geval vervangt men het ontworpen artikel 47novies/1, § 1, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering door wat volgt: “*In uitzonderlijke omstandigheden en mits uitdrukkelijke machtiging van de bevoegde magistraat, kan de begeleidingsambtenaar bedoeld in paragraaf 2, vijfde lid, [variante: de officier van gerechtelijke politie bedoeld in paragraaf 4, 6°], bij een welbepaalde operatie inzake burgerinfiltratie, kortstondig en gestuurd een beroep doen op de deskundigheid van een persoon die niet tot de politiediensten behoort, indien dit strikt noodzakelijk is voor het welslagen van de opdracht.*” / “*L’agent d’accompagnement visé au paragraphe 2, alinéa 5, [alternative: L’officier de police judiciaire visé au paragraphe 4, 6°], peut, dans des circonstances exceptionnelles et moyennant l’autorisation expresse du magistrat compétent, recourir brièvement et de manière dirigée, dans le cadre d’une opération spécifique d’infiltration civile, à l’expertise d’une personne externe aux services de police, si cela s’avère absolument indispensable à la réussite de la mission.*”.

De heer Raf Terwingen c.s. dient amendement nr. 13 (DOC 54 2940/006) in, tot vervanging van artikel 47novies/1, § 1, tweede lid. Het ligt in de bedoeling tegemoet te komen aan de opmerking van de Juridische Dienst.

Le Service juridique a fait l’observation suivante:

“L’article 47novies/1, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, du Code d’instruction criminelle, prévoit la possibilité de faire appel, dans le cadre d’une infiltration civile, à l’expertise d’une personne externe aux services de polices. La disposition en projet est rédigée de manière indéterminée: “il peut (...) être fait appel” / “kan (...) een beroep worden gedaan”. Cette formulation n’indique pas avec précision qui peut prendre l’initiative de recourir à l’expertise d’une personne externe.

Le recours à l’expertise d’une personne externe est également prévu à l’article 47octies, § 1^{er}, alinéa 2, du Code d’instruction criminelle dans le cadre de l’infiltration “classique”. Dans ce cas, c’est l’infiltrant qui peut recourir à l’expertise d’un tiers. L’infiltrant civil n’étant, par hypothèse, pas un policier, il ne semble pas indiqué de lui laisser l’initiative en ce domaine. Il semble plus logique de confier cette compétence à l’agent d’accompagnement visé à l’article 47novies/1, § 2, alinéa 5, en projet, ou à l’officier de police judiciaire visé à l’article 47novies/1, § 4, 6°, en projet.

Dans ce cas, on remplacera l’article 47novies/1, § 1^{er}, alinéa 2, en projet, du Code d’instruction criminelle, par ce qui suit: “*L’agent d’accompagnement visé au paragraphe 2, alinéa 5, [alternative: L’officier de police judiciaire visé au paragraphe 4, 6°], peut, dans des circonstances exceptionnelles et moyennant l’autorisation expresse du magistrat compétent, recourir brièvement et de manière dirigée, dans le cadre d’une opération spécifique d’infiltration civile, à l’expertise d’une personne externe aux services de police, si cela s’avère absolument indispensable à la réussite de la mission.*” / “*In uitzonderlijke omstandigheden en mits uitdrukkelijke machtiging van de bevoegde magistraat, kan de begeleidingsambtenaar bedoeld in paragraaf 2, vijfde lid, [variante: de officier van gerechtelijke politie bedoeld in paragraaf 4, 6°], bij een welbepaalde operatie inzake burgerinfiltratie, kortstondig en gestuurd een beroep doen op de deskundigheid van een persoon die niet tot de politiediensten behoort, indien dit strikt noodzakelijk is voor het welslagen van de opdracht.*”.

M. Raf Terwingen et consorts déposent l’amendement n° 13 (DOC 54 2940/006) qui tend à remplacer l’article 47novies/1, § 1^{er}, alinéa 2, en vue de répondre à la remarque du Service juridique.

Voorts maakt de *Juridische Dienst* de volgende opmerking:

“In het ontworpen artikel 47novies/1, § 4, 6°, van het Wetboek van strafvordering vervange men de woorden “die de leiding heeft over de uitvoering van de burgerinfiltratie” / “qui dirige l’exécution de l’infiltration civile” door de woorden “die belast is met de controle over de uitvoering van de burgerinfiltratie” / “qui contrôle l’exécution de l’infiltration civile”.

(Artikel 47ter, § 2, vierde lid, van dat Wetboek, waarnaar in het 6° wordt verwezen, betreft de officier die is belast met de permanente controle over de bijzondere opsporingsmethoden in het betrokken arrondissement.)

Dezelfde opmerking geldt *mutatis mutandis* voor het ontworpen artikel 47novies/3, § 1, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering [art. 7 van het wetsontwerp].”

De minister gaat niet akkoord met deze opmerking. De officier van gerechtelijke politie heeft wel degelijk de politionele leiding over de uitvoering van de burgerinfiltratie en voert niet louter een controle uit. Hij heeft, zoals ook bepaald bij de artikelen 47sexies en octies, de leiding over de uitvoering van de observatie en de infiltratie.

Bij de burgerinfiltratie is de officier van gerechtelijke politie die de leiding heeft over de politionele operatie ook de officier van gerechtelijke politie die de controle uitoefent op de BOM in het arrondissement (de zogenaamde “BTS-officier”). Vandaar de verwijzing naar artikel 47ter, § 2, vierde lid. Als men het woord “leiding” vervangt door het woord “controle” schept men niet alleen verwarring inzake politionele infiltratie en observatie, maar ook inzake burgerinfiltratie, waar de taakverdeling van de controleambtenaar en de officier van gerechtelijke politie niet langer duidelijk zal zijn.

De minister acht het dan ook niet raadzaam de tekst te wijzigen.

Daarenboven merkt de *Juridische Dienst* ook nog het volgende op:

“In het ontworpen artikel 47novies/1, § 3, derde lid, van het Wetboek van strafvordering, vervange men de woorden “moeten noodzakelijkerwijze evenredig zijn met” / “doivent nécessairement être proportionnelles” door de woorden “zijn noodzakelijkerwijze evenredig met” / “sont nécessairement proportionnelles”.

(Om een verplichting uit te drukken, beveelt de Raad van State aan niet het werkwoord “moeten” te

Par ailleurs, le *Service juridique* a fait l’observation suivante:

“Dans l’article 47novies/1, § 4, 6°, en projet, du Code d’instruction criminelle, on remplacera les mots “qui dirige l’exécution de l’infiltration civile” / “die de leiding heeft over de uitvoering van de burgerinfiltratie” par les mots “qui contrôle l’exécution de l’infiltration civile” / “die belast is met de controle over de uitvoering van de burgerinfiltratie”.

(L’article 47ter, § 2, alinéa 4, du C. in. auquel il est renvoyé dans le 6° vise l’officier chargé du contrôle permanent des méthodes particulières de recherche dans l’arrondissement concerné.)

La même remarque vaut *mutatis mutandis* pour l’article 47novies/3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, du C. in. [art. 7 du projet de loi].”

Le ministre conteste cette observation. L’officier de police judiciaire a bel et bien la direction policière de l’exécution de l’infiltration civile et ne se borne pas au contrôle. Ainsi que le prévoient également les articles 47sexies et octies, il dirige l’exécution de l’observation et de l’infiltration.

Dans le cas de l’infiltration civile, l’officier de police judiciaire qui dirige l’opération policière est également l’officier de police judiciaire qui contrôle les méthodes particulières de recherche dans l’arrondissement (officier dit “BTS”). C’est la raison pour laquelle il est renvoyé à l’article 47ter, § 2, alinéa 4. En remplaçant le mot “dirige” par le mot “contrôle”, on sème la confusion, non seulement à l’égard de l’infiltration policière et de l’observation, mais aussi à l’égard de l’infiltration civile, la répartition des tâches entre l’agent de contrôle et l’officier de police judiciaire manquant dès lors de clarté.

Aussi le ministre estime-t-il qu’il n’est pas opportun de modifier le texte.

Par ailleurs, le *Service juridique* a fait l’observation suivante:

“Dans l’article 47novies/1, § 3, alinéa 3, en projet, du Code d’instruction criminelle, on remplacera les mots “doivent nécessairement être proportionnelles” / “moeten noodzakelijkerwijze evenredig zijn met” par les mots “sont nécessairement proportionnelles” / “zijn noodzakelijkerwijze evenredig met”.

(Pour exprimer l’existence d’une obligation, le Conseil d’État recommande de ne pas employer le

bezigen, maar eenvoudigweg het werkwoord dat de beschouwde handeling weergeeft te vervoegen in de indicatief praesens.)”.

De minister merkt op dat de in eerste lezing aangenomen tekst dezelfde is als de tekst met betrekking tot de politionele infiltratie (artikel 47*quinquies*, § 2, tweede lid). Aangezien het hier om strafbare feiten gaat, is het belangrijk om het risico op interpretatieproblemen bij een verschillende omschrijving te vermijden.

De minister acht het dan ook niet raadzaam om de tekst te wijzigen.

Bovendien maakt de Juridische Dienst de volgende opmerking:

“In het ontworpen artikel 47*novies*/1, § 5, van het Wetboek van strafvordering, vervange men de woorden “wordt in het dossier bedoeld in artikel 47*novies*/3, § 1, tweede lid” / “dans le dossier visé à l’article 47*novies*/3, § 1^{er}, alinéa 2” door de woorden “wordt in het vertrouwelijk dossier bedoeld in artikel 47*novies*/3, § 1, tweede lid” / “dans le dossier confidentiel visé à l’article 47*novies*/3, § 1^{er}, alinéa 2”.

(In § 2, tweede en vierde lid, wordt telkens gepreciseerd dat het in artikel 47*novies*/3, § 1, tweede lid, bedoelde dossier vertrouwelijk is.)

Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen § 8, tweede lid, van hetzelfde artikel, alsook voor het ontworpen artikel 47*novies*/2, § 1, tweede lid, en § 3, derde lid, van het Wetboek van strafvordering [artikel 6 van het wetsontwerp].”.

De minister verkiest de tekst te behouden omdat die op dezelfde manier is opgebouwd als bij de observatie en de politionele infiltratie. Er is trouwens in het artikel waarnaar wordt verwezen, maar sprake van één dossier, en dat is het vertrouwelijk dossier; het is derhalve niet nodig te verduidelijken dat het om het vertrouwelijk dossier gaat.

Amendement nr. 13 wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 5 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Art. 6

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 6 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

verbe “devoir” mais de conjuguer simplement le verbe de l’action envisagée à l’indicatif présent.)”

Le ministre fait observer que le texte adopté en première lecture est identique au texte relatif à l’infiltration policière (article 47*quinquies*, § 2, alinéa 2). Dès lors qu’il s’agit de faits punissables, il est important d’éviter le risque de problèmes d’interprétation dus à une définition différente.

Aussi le ministre estime-t-il qu’il n’est pas opportun de modifier le texte.

En outre, le *Service juridique* a fait l’observation suivante:

“Dans l’article 47*novies*/1, § 5, en projet, du Code d’instruction criminelle, on remplacera les mots “dans le dossier visé à l’article 47*novies*/3, § 1^{er}, alinéa 2” / “wordt in het dossier bedoeld in artikel 47*novies*/3, § 1^{er}, tweede lid” par les mots “dans le dossier confidentiel visé à l’article 47*novies*/3, § 1^{er}, alinéa 2” / “wordt in het vertrouwelijk dossier bedoeld in artikel 47*novies*/3, § 1^{er}, tweede lid”.

(Au paragraphe 2, alinéas 2 et 4, il est chaque fois précisé que le dossier visé à l’article 47*novies*/3, § 1^{er}, alinéa 2, est confidentiel.)

La même remarque vaut pour le paragraphe 8, alinéa 2, en projet, du même article, ainsi que pour l’article 47*novies*/2, § 1^{er}, alinéa 2, et § 3, alinéa 3, en projet, du Cicr. [article 6 du projet de loi].”

Le ministre préfère conserver le texte, dès lors qu’il est conçu de la même manière que le texte relatif à l’observation et à l’infiltration policière. L’article auquel il est renvoyé ne fait au demeurant état que d’un seul dossier, à savoir le dossier confidentiel. Il est dès lors inutile de préciser qu’il s’agit du dossier confidentiel.

L’amendement n° 13 est adopté par 11 voix contre 4 et une abstention.

L’article 5, tel qu’amendé, est adopté par 11 voix contre 5.

Art. 6

Cet article ne fait l’objet d’aucun commentaire.

L’article 6 est adopté par 12 voix contre 4.

Art. 7

Dit artikel strekt ertoe een artikel 47novies/3 in te voegen.

De Juridische Dienst maakt de volgende opmerking:

“In de Franse versie van het ontworpen artikel 47novies/3, § 2, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, vulle men de eerste zin aan met de woorden “*ainsi que des personnes externes aux services de police dont il est fait appel à l’expertise*”.

In de Nederlandse versie van dezelfde tekst vervange men de woorden “*observatie, de infiltratie en de burgerinfiltratie in het gedrang kunnen brengen*” door de woorden “*observatie, de infiltratie of de burgerinfiltratie en van de personen die niet tot de politiediensten behoren maar op wier expertise een beroep wordt gedaan in het gedrang kunnen brengen*”.

(Zoals artikel 235ter, § 4, van het Wetboek van strafvordering bij artikel 12 van het wetsontwerp zal worden gewijzigd, bepaalt het dat de kamer van inbeschuldigingstelling bij de controle van de uitvoering van de bijzondere opsporingsmethoden in haar arrest geen gewag mag maken van enig element dat (meer bepaald) de afscherming van de identiteit van de in artikel 47novies/1, § 1, tweede lid, bedoelde burger in het gedrang kan brengen, dat wil zeggen de persoon die niet tot de politiediensten behoort en op wiens deskundigheid een beroep wordt gedaan. Als men de identiteit van die personen wil afschermen, mag die niet voorkomen in het proces-verbaal waarin de verschillende fasen van de burgerinfiltratie worden geschetst.)”.

De heer Raf Terwingen c.s. dient amendement nr. 12 (DOC 54 2940/006) in, dat ertoe strekt te beantwoorden aan de opmerking van de Juridische Dienst. Er wordt verwezen naar de verantwoording.

Voorts maakt *de Juridische Dienst* de volgende opmerking:

“In het ontworpen artikel 47novies/3, § 2, derde lid, van het Wetboek van strafvordering late men de woorden “*door hem verleende*” / “*qu’il a délivrée*” weg.

(In bepaalde gevallen wordt de machtiging tot burgerinfiltratie gegeven door de onderzoeksrechter.)”.

De minister stelt voor om de tekst ongewijzigd te laten. Het gaat hier wel degelijk om de door de procureur des Konings verleende machtiging. De procureur des

Art. 7

L’article 7 vise à insérer un article 47novies/3.

Le Service juridique a fait l’observation suivante:

“Dans la version française de l’article 47novies/3, § 2, alinéa 2, en projet, du Code d’instruction criminelle, on complètera la première phrase par les mots “*ainsi que des personnes externes aux services de police dont il est fait appel à l’expertise*”.

Dans la version néerlandaise du même texte, on remplacera les mots “*observatie, de infiltratie en de burgerinfiltratie in het gedrang kunnen brengen*” par les mots “*observatie, de infiltratie of de burgerinfiltratie en van de personen die niet tot de politiediensten behoren maar op wier expertise een beroep wordt gedaan in het gedrang kunnen brengen*”.

(L’article 235ter, § 4, du Code d’instruction criminelle, tel qu’il sera modifié par l’article 12 du projet de loi, prévoit que la chambre des mises en accusation, lorsqu’elle contrôle la mise en œuvre des méthodes particulières de recherche, ne peut mentionner dans son arrêt aucun élément susceptible de compromettre (notamment) l’anonymat du civil visé à l’article 47novies/1, § 1^{er}, alinéa 2, c’est-à-dire la personne externe aux services de police dont il est fait appel à l’expertise. Si l’on veut garantir l’anonymat de ces personnes, il faut que leur identité ne soit pas mentionnée dans le procès-verbal retraçant les différentes phases de l’infiltration civile.)”

M. Raf Terwingen et consorts déposent l’amendement n° 12 (DOC 54 2940/006) qui tend à répondre à la remarque du Service juridique. Il est renvoyé à la justification.

Par ailleurs, *le Service juridique* a fait l’observation suivante:

“Dans l’article 47novies/3, § 2, alinéa 3, en projet, du Code d’instruction criminelle, on omettra les mots “*qu’il a délivrée*” / “*door hem verleende*”.

(Dans certaines hypothèses l’autorisation d’infiltration civile est donnée par le juge d’instruction.)”

Le ministre propose de ne pas modifier le texte. En l’occurrence, il s’agit bel et bien de l’autorisation donnée par le procureur du Roi. Le procureur du Roi ne confirme

Konings bevestigt niet het bestaan van de machtiging van de onderzoeksrechter; dat doet de onderzoeksrechter zelf.

De onderzoeksrechter handelt zoals de procureur des Konings op basis van artikel 56, eerste lid, dat nu wordt uitgebreid via artikel 9 (het vroegere artikel 6) van het wetsontwerp. De onderzoeksrechter kan in het gerechtelijk onderzoek een beroep doen op de mogelijkheden van het opsporingsonderzoek.

De Juridische Dienst maakt daarenboven de volgende opmerking:

“Men vulle het ontworpen artikel 47*novies*/3, § 2, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering aan met de woorden “bedoeld in paragraaf 1, tweede lid” / “visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2”.

(Verhoogt de nauwkeurigheid van de tekst. Zodoende wordt de verwoording van § 2, eerste lid, afgestemd op die van § 4.)”.

De minister verkiest om de tekst te behouden omdat deze identiek is als de tekst met betrekking tot de observatie en de politionele infiltratie.

Amendement nr. 12 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

Het aldus geamendeerde artikel 7 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

Art. 8

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 8 wordt aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

Art. 9

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 9 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

Art. 10 tot 14

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 10 tot 14 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

pas l'existence de l'autorisation du juge d'instruction. C'est le juge d'instruction qui s'en charge.

Le juge d'instruction agit, comme le procureur du Roi, sur la base de l'article 56, alinéa 1^{er}, à présent complété par l'article 9 (ancien article 6) du projet de loi. Le juge d'instruction peut recourir, dans le cadre de l'instruction, aux possibilités offertes par l'information.

En outre, *le Service juridique* a fait l'observation suivante:

“On complètera l'article 47*novies*/3, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, du Code d'instruction criminelle, par les mots “visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2” / “bedoeld in paragraaf 1, tweede lid”.

(Améliore la précision du texte. On aligne de la sorte le libellé du paragraphe 2, alinéa 1^{er}, sur celui du paragraphe 4.)”

Le ministre préfère conserver le texte dès lors qu'il est identique au texte concernant l'observation et l'infiltration policière.

L'amendement n° 12 est adopté par 12 voix contre 4.

L'article 7, tel qu'amendé, est adopté par 12 voix contre 4.

Art. 8

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

L'article 8 est adopté par 12 voix contre 4.

Art. 9

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

L'article 9 est adopté par 11 voix contre 5.

Art. 10 à 14

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire.

Les articles 10 à 14 sont successivement adoptés par 12 voix contre 4.

Art. 15 en 16

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 15 en 16 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

HOOFDSTUK III

**Wijziging van de voorafgaande titel van het
Wetboek van Strafvordering**

Art. 17

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 17 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen.

*
* *

Voor het overige worden enkele louter formele verbeteringen en enkele taalkundige correcties en verbeteringen aangebracht.

Het gehele, aldus geamendeerde en wetgevingstechnisch verbeterde, wetsontwerp wordt aangenomen met 11 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

De voorzitter,

Gautier CALOMNE

Philippe GOFFIN

Artikelen die een uitvoeringsmaatregel vereisen (artikel 78.2, vierde lid, van het Reglement): *nihil*.

Art. 15 et 16

Ces articles ne font l'objet d'aucun commentaire.

Les articles 15 et 16 sont successivement adoptés par 11 voix contre 5.

CHAPITRE 3

**Modification du titre préliminaire du Code
d'instruction criminelle**

Art. 17

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

L'article 17 est adopté par 11 voix contre 5.

*
* *

Pour le surplus, il est encore apporté quelques améliorations purement formelles et corrections et améliorations d'ordre linguistique.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'amendé et corrigé sur le plan légistique, est adopté par 11 voix contre 4 et une abstention.

Le rapporteur,

Le président,

Gautier CALOMNE

Philippe GOFFIN

Articles nécessitant une mesure d'exécution (article 78.2, alinéa 4, du Règlement): *nihil*.